

12_07_2010 20_30

OZVĚNY MFF KARLOVY VARY

V rámci cyklu Dokumentární pondělí bude uveden vybraný snímek ze sekce dokumentárních filmů na MFF Karlovy Vary.

ECHOES OF IFF KARLOVY VARY

A title chosen from the Documentary Section at the Karlovy Vary International Film Festival.

Partnerem večera je Mezinárodní filmový festival Karlovy Vary. / The screening is in partnership with the International Film Festival Karlovy Vary.

19_07_2010 20_30

OZVĚNY MFF KARLOVY VARY

V rámci cyklu Dokumentární pondělí bude uveden vybraný snímek ze sekce dokumentárních filmů na MFF Karlovy Vary.

ECHOES OF IFF KARLOVY VARY

A title chosen from the Documentary Section of the Karlovy Vary International Film Festival.

Partnerem večera je Mezinárodní filmový festival Karlovy Vary. / The screening is in partnership with the International Film Festival Karlovy Vary.

26_07_2010 20_30

7915 KM

RAK 2008, rež. Nikolaus Geyrhalter, 102 min., arabsky, francouzsky / anglické titulky

Motoristická podívaná, za kterou zůstávají mračna prachu. Film „7915 KM“ se vydává po stopách Rallye Dakar 2007 a setkává se - v Maroku, republice Sahrawi, Mauretánii, Mali a Senegal - s různorodostí dnešní Afriky. Snímek „7915 KM“ zřetelně vymezuje vzdálenost, která od sebe dělí Evropu a Afriku, vzdálenost, která je dílem politických a ekonomických poměrů a také vzájemných představ a předsudků. Prostřednictvím vyprávění o každodenním životě, práci, nadějích a obavách odhaluje i hmatatelnou blízkost obou kontinentů. Aniž by ztrácel ze zřetele neutěšenou realitu, stává se oslavou lidskosti a pomalosti, která zpochybňuje hluboko zakořeněné vnímání a roli Evropanů v mnoha zdánlivě afrických problémech.

7915 KM

AUS 2008, dir. Nikolaus Geyrhalter, 102 min., Arabic, French / English subtitles

A motor-sports spectacle that kicks up plenty of dust. On the trail of the 2007 Dakar Rally „7915 KM“ undertakes a search, along the way encountering the diversity to be found in present-day Africa - Morocco, Sahrawi Republic, Mauritania, Mali and Senegal. „7915 KM“ demonstrates the extent of this diversity, which is the result of political and economic conditions, and also the ideas and prejudices to be found in both Europe and Africa. It also makes the closeness tangible, which becomes clear in the stories of everyday life, work, hopes and worries. Keeping the sobering reality in mind, it creates an homage to humanity and slowness which questions deep-seated perceptions and the role of Europeans in numerous, presumably African, problems.

Partnerem večera je Rakouské kulturní fórum v Praze. / The screening is in partnership with the Austrian Cultural Forum Prague.

07_06_2010 20_30

SVĚTELNÝ ROK

ŠVÉD 2008, rež. Mikael Kristersson, 100 min., bez dialogů

LIGHT YEAR (Ljusår)

SWED 2008, dir. Mikael Kristersson, 100 min., without dialogue

14_06_2010 20_30

Z OČÍ DO OČÍ

NĚM 2008, rež. Michael Althen, Hans Helmut Prinzler, 107 min., německy /

anglické a české titulky

EYE TO EYE - ALL ABOUT GERMAN FILM (Auge in Auge - Eine deutsche Filmgeschichte)

GER 2008, dir. Michael Althen, Hans Helmut Prinzler, 107 min., German / English and Czech subtitles

21_06_2010 20_30

AVANTGARDA: ÚSVIT AVANTGARDY

ČR 2010, rež. Petr Šprinc, 25 min., česky / anglické titulky

21_06_2010 20_30

AVANTGARDA: THE DAWN OF AVANT-GARDE

CZ 2010, dir. Petr Šprinc, 25 min., Czech version / English subtitles

ANDYHO FILM

ČR 2009, rež. Andy Fehu, 42 min., česky / anglické titulky

ANDY'S FILM

CZ 2009, dir. Andy Fehu, 42 min., Czech version / English subtitles

28_06_2010 20_30

VEČER VŠMU BRATISLAVA

SLOV 2009-10, různí autoři, 93 min., slovenská verze

VEČER VŠMU BRATISLAVA

SLOV 2009-10, various authors, 93 min., Slovak version

05_07_2010 20_30

ALDA

ČR 2009, rež. Viera Čakányová, 51 min., česká verze

ALDA

CZ 2009, dir. Viera Čakányová, 51 min., Czech version

12_07_2010 20_30

OZVĚNY MFF KARLOVY VARY

ECHOES OF IFF KARLOVY VARY

19_07_2010 20_30

OZVĚNY MFF KARLOVY VARY

ECHOES OF IFF KARLOVY VARY

26_07_2010 20_30

7915 KM

RAK 2008, rež. Nikolaus Geyrhalter, 102 min., arabsky, francouzsky / anglické titulky

7915 KM

AUS 2008, dir. Nikolaus Geyrhalter, 102 min., Arabic, French / English subtitles

Na pořádání pondělních setkání s dokumentárními filmy se podílí tyto organizace: Goethe-Institut Prag, Mezinárodní festival dokumentárních filmů Jihlava, Festival dokumentárních filmů o lidských právech Jeden svět, Institut dokumentárního filmu, Francouzský institut, Rakouské kulturní fórum, Česká televize, festival hudebních filmů Music on Film - Film on Music a FAMU.

DOKUMENTÁRNÍ PONDĚLÍ JE REALIZOVÁNO ZA FINANČNÍ PODPORY MINISTERSTVA KULTURY ČESKÉ REPUBLIKY. KOORDINÁTOR PROJEKTU: TOMÁŠ TETIVA

Dokumentární pondělí podporují

Mediální partneři



DOKUMENTÁRNÍ

projekce dokumentárních filmů

PONDĚLÍ

červen10~červenec10

DOCUMENTARY

documentary films screenings

MONDAY

june10~july10

www.kinosvetozor.cz

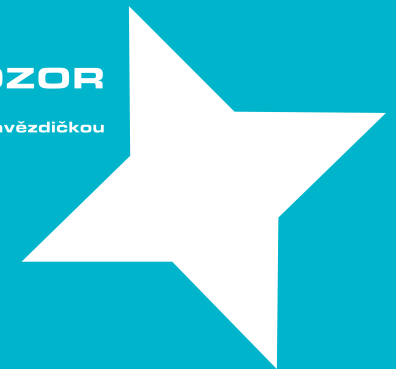
© 2007 Kino Světozor, Vodičkova 41, Praha 1, tel. 224 946 824

Bar a pokladna kina otevírají denně (po - pa) od 12:30, (so - ne) od 10:30.

The bar and the box office open (Mo - Fri) at 12:30 pm, (Sat - Sun) at 10:30 am.

KINOSVĚTOZOR
arthouse

...jednička s hvězdičkou



07_06_2010_20_30

SVĚTELNÝ ROK

ŠVÉD 2008, rež. Mikael Kristersson, 100 min., bez dialogů

Celovečerní dokumentární film natočil v roce 2008 švédský režisér Mikael Kristersson bez jakýchkoliv dialogů. Osou filmu je prosluněná kuchyňská zahrádka, kterou filmař mapuje z nejrůznějších perspektiv. Mikael Kristersson vytvořil okouzlující sekvenci záběrů a dokonale autentického zvuku, aby prozkoumal skutečnou velikost drobností ve své zahradě ve Falsterbu, malé vesnici na jihu Švédska. Vidíme svět z perspektivy sýkorky, vosy a běláška a my, lidé, jsme jedním druhem mezi ostatními. Nejméně toho víme o věcech, které jsou nám nejbližší.

LIGHT YEAR (Ljusår)

SWED 2008, dir. Mikael Kristersson, 100 min., without dialogue

The heart of the film is the sundrenched kitchen garden. Towards the street in the west are dense lilac bushes; on the northern side a half-timbered house; a raspberry thicket serves as a border to the southern neighbour and a lush honeysuckle grows on the fence to the parkland in the east. In a dazzlingly beautiful sequence of shots and meticulously authentic sound we explore the greatness of the small objects in the director's own garden in Falsterbo, an old village in the south of Sweden. We see the real world from the perspective of the great tit, the wasp and the cabbage butterfly, and we human beings as one species among many.

Partnerem večera je Mezinárodní filmový festival o životním prostředí Ekofilm. / The screening is in partnership with Ekofilm, International film festival on environment.

14_06_2010_20_30

Z OČÍ DO OČÍ

NĚM 2008, rež. Michael Althen, Hans Helmut Prinzler, 107 min., německy / anglické a české titulky

Snímek o lásce k filmu - objevná cesta stoletím německého filmu, která nám ukazuje, že vše, co se zdá tak daleko, je ve skutečnosti velice blízko. Film Z očí do očí předkládá ukázky velkých momentů dějin německé kinematografie. Před očima nám běží nezapomenutelné záběry a my máme pocit, že opět sledujeme klasiky. Film odkrývá krok za krokem to, co tak často clonilo náš pohled na dějiny německé kinematografie. Z očí do očí – pocta tomu, co na německém filmu milujeme.

EYE TO EYE - ALL ABOUT GERMAN FILM (Auge in Auge - Eine deutsche Filmgeschichte)

GER 2008, dir. Michael Althen, Hans Helmut Prinzler, 107 min., German / English and Czech subtitles

A film about the love for cinema, a voyage of discovery through one hundred years of German film, which shows us that all which seems so far away, is, in reality, so close. EYE

TO EYE shows the great moments of German cinema history. Unforgettable images pass before our eyes and make us feel like watching the classics again. Layer by layer, the film uncovers what so often has obscured our view of German film history. EYE TO EYE – an homage to what we love about German cinema.

Partnerem večera je Goethe-Institut Prag. / The screening is in partnership with Goethe-Institut Prag.

21_06_2010_20_30

AVANTGARDA: ÚSVIT AVANTGARDY

ČR 2010, rež. Petr Šprinc, 25 min., česky / anglické titulky
Konceptuální dokument o životě a díle nejvýznamnějšího českého neofolkového písničkáře Petra „Avantgardy“ Jurečky, který našel heroickou slávu a uznání v Maďarsku. Film mapuje příběh „Avantgardy“ od jeho počátků, až k jeho největší životní etapě - etablování se na maďarské hudební scéně a vrchol v podobě dobytí Budapešti salvou akordů tryskajících z „Avantgardovy“ duše.

ANDYHO FILM

ČR 2009, rež. Andy Fehu, 42 min., česky / anglické titulky
Tajemný film, který se snaží skrývat pointu do poslední chvíle. Experiment kráčející ve stopách Vesnické zábavy, jež se snaží divákovi naporcovat co nejsilnější filmový zážitek za minimálních finančních prostředků. Film vznikl během čtyř dnů, stejně dlouho se i stříhal. V tuto chvíli byl odpremiérován v Olomouci a další projekce ho teprve čekají. V budoucnu je v plánu do třetice další film jdoucí v podobných stopách... zakončení pomyslné trilogie!

AVANTGARDA: THE DAWN OF AVANT-GARDE

CZ 2010, dir. Petr Šprinc, 25 min., Czech / English subtitles
A conceptual documentary about the life and works of the most important Czech neo-folk songwriter, Petr „Avantgarda“ Jurečka, who found heroic fame and appreciation in Hungary. The film traces the story of „Avantgarda“ from his beginnings up to the greatest stage of his life – his establishment on the Hungarian music scene, and the peak of his career at which he conquered Budapest with a salve of chords spouting from his soul.

ANDY'S FILM

CZ 2009, dir. Andy Fehu, 42 min., Czech / English subtitles
A mysterious film that tries to conceal its point up till the last moment. An experiment which follows the film Vesnická zábava, attempting to offer the viewer the strongest possible film experience while using minimal financial resources. It was shot in four days, and edited in about the same amount of time. At this point the first run has just taken place in Olomouc - the next screenings are yet to come. The authors plan to make a third movie in similar fashion... the conclusion of this notional trilogy!

28_06_2010_20_30

FILMOVÝ VEČER VŠMU BRATISLAVA

SLOV 2009-10, různí autoři, 93 min., slovenská verze
VŠMU je filmová škola na Slovensku, která právě oslavila 60 let. V současnosti se na škole vytvořila svérázná skupina mladých a nadšených filmařů, kteří se se svou tvorbou prezentují na festivalech po celém světě. Z výběru vám nabídneme čtyři dokumenty. Každý z nich má osobitou poetiku a vyjadřuje se k současným fenoménům moderním způsobem nazírání. Problematiku mezilidské komunikace, rodinných vazeb, či izolovanost řeší vždy s dávkou humoru, přičemž se nebojí pracovat s formou a autenticitou samotného života. Reflektují životy mladých nadšenců pro ideologii, ale i víru v člověka samotného, přestože jeho podmínky nejsou vždy nejpříznivější.

VŠMU FILM EVENING BRATISLAVA

SLOV 2009-10, various authors, 93 min., Slovak version
VŠMU is a Slovak film school which has just celebrated its 60th anniversary. Currently there's an interesting group of young enthusiastic filmmakers who present their works at various festivals around the world. We're offering you four documentaries; each of them has its individual poetic quality and expresses its attitudes towards contemporary phenomena in modern perspectives. The authors present the problems of interpersonal communication, family ties or sense of isolation with humour, while they aren't afraid to work with the form and authenticity of life itself. The films reflect the lives of young people enthusiastic about ideology, but also the faith in human beings themselves, because the circumstances in which they find themselves aren't always that easy.

05_07_2010_20_30

ALDA

ČR 2009, rež. Viera Čakányová, 51 min., česká verze

Na základě knížky Můj život s Alzheimerem Oldřišky Ševelové vznikl scénář k filmu, který dokumentární formou vypráví o ženě vyrovnávající se s postupující demencí mimo jiné vlastními záznamy natočenými na malou digitální kameru, kam si nahrává vzpomínky, myšlenky i denní úkoly.

ALDA

CZ 2009, dir. Viera Čakányová, 51 min., Czech version

The screenplay for this film is based upon Oldriška Sevelova book titled Můj život s Alzheimerem (My Life with Alzheimers). It is a documentary recounting a story about a woman coming to terms with her proceeding dementia by means of her own video snippets which capture her memories, ideas and daily tasks.

Partnerem večera je Mezinárodní festival dokumentárních filmů Jihlava. / The screening is in partnership with the Jihlava International Documentary Film Festival.